

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 3 avril 2023, à 19 h**

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction des services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 3 avril 2023, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction des services administratifs

Mot du maire suppléant et des élus.

**10.03**      Questions

CA      Direction des services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction des services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 6 mars 2023, à 19 h.

**10.05**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079003

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 7 mars 2023.

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.01 Appel d'offres public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1235190001

Adjuger à Prodigium (Productions Jeun'Est), seul soumissionnaire conforme, au montant de 127 647,40 \$, taxes incluses, un contrat pour la fourniture de la main-d'œuvre technique pour les événements culturels et spéciaux à l'arrondissement de Montréal-Nord, pour la période du 3 avril au 31 décembre 2023 inclusivement, avec deux options de prolongation d'une année chacune.

Appel d'offres 22-19652 / 1 soumission

### 20.02 Appel d'offres public

CM Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236329002

Adjuger à Démospec Déconstruction inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 1 098 391,82 \$, taxes incluses, un contrat pour la déconstruction de la fondeuse à neige, l'enlèvement des deux réservoirs souterrains de produits pétroliers souterrains dans la cour de voirie de l'arrondissement de Montréal-Nord, comprenant aussi la disjonction des services d'égout et d'aqueduc, la décontamination des sols, le remblayage et le surfacage et autoriser une dépense de 219 678,36 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 68 985 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 1 387 055,18\$ \$.

Appel d'offres 1100 / 1 soumissionnaire

### 20.03 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238109004

Octroyer à Englobe, seul soumissionnaire lors de la demande de prix, au montant de 51 853,73 \$, taxes incluses, un contrat pour le rapport de caractérisation environnementale et l'étude géotechnique préliminaire du terrain secteur Garon.

Demande de prix C-22-016 / 2 soumissionnaires

### 20.04 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238109003

Entériner l'octroi d'un contrat à Techni-Arp Inc. ,seul soumissionnaire lors de la demande de prix, au montant de 9 772,88 \$, taxes incluses, un contrat pour l'arpentage du terrain secteur Garon.

Demande de prix C-22-015 / 1 soumissionnaire

**20.05** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1233602006

Accorder une contribution financière de 66 717 \$ à l'organisme Les Fourchettes de l'Espoir afin de donner une première expérience d'emploi à des jeunes du secondaire ou éloignés du marché du travail par le programme de brigade de propreté de cinq (5) cours d'école, le nettoyage des terrains privés en façade des bâtiments de certaines rues, du 1er mai au 15 septembre 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.06** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239941001

Accorder une contribution financière totalisant la somme de 14 400 \$ pour l'année 2023 à l'organisme Baseball Mineur Montréal-Nord et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.07** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238109002

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres 1117 pour les travaux de réfection de l'entrée sud de la mairie de l'arrondissement de Montréal-Nord.

**20.08** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988002

Transférer la responsabilité de la fiducie de la Clinique juridique de Montréal-Nord à la Maison des jeunes l'Ouverture afin de lui permettre de prolonger son projet Service d'accompagnement juridique auprès des jeunes judiciarié.e.s jusqu'au 31 décembre 2023 et approuver le projet d'entente intervenu entre les deux organismes.

**20.09** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1233602004

Accorder une contribution financière de 41 599,68 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour les coûts de location et autres frais afférents du local de l'Éco-quartier situé au 10861 boulevard Pie-IX, pour une période d'un an, soit du 1er mai 2023 au 30 avril 2024 et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.10** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1233602005

Accorder une contribution financière de 45 625,20 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour les frais de location et les frais afférents du local situé au 12277, boulevard Rolland, pour la période du 1er juin 2023 au 31 mai 2024 et approuver le projet de convention à intervenir.

**20.11** Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988003

Accorder dans le cadre du budget issu du nouveau programme Prévention Montréal 2023-2025, des contributions financières additionnelles au montant de 813 838 \$ aux organismes ci-après désignés, soit : 222 259 \$ à la Table de quartier de Montréal-Nord pour le projet Dynamique de cohabitation dans le Nord-Est de Montréal-Nord pour une meilleure cohésion sociale, 171 432 \$ à Café-Jeunesse Multiculturel pour le projet Prévention urbaine de médiation et d'action (PUMA), 171 432 \$ à la Clinique juridique de Montréal-Nord pour le projet Service d'accompagnement des jeunes judiciairisés (SAJJ) via le fiduciaire Maison des jeunes l'Ouverture, 137 280 \$ à Un itinéraire pour tous pour le projet Action jeunesse Nord-Est, 57 977 \$ au Centre des jeunes l'Escale pour les projets Travail alternatif payé à la journée (TAPAJ) et Ma vie en premier (MVP), 53 458 \$ à Hoodstock pour le projet Travail de milieu et approuver les projets de convention à intervenir.

**20.12** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038008

Accorder une contribution financière de 1 000 \$ aux écoles secondaires Calixa-Lavallée et Henri-Bourassa pour la persévérance scolaire, soit un montant de 500 \$ pour chaque école et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.e.s. Les bourses seront remises en fin d'année, lors du Gala d'excellence édition 2023.

**20.13** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1231038007

Accorder une dépense de 1 200 \$ auprès du Groupe Atlas Media pour l'achat d'un espace publicitaire dans le catalogue de l'événement de la 18e édition de l'ftar du Dialogue - Atlas Média qui aura lieu le vendredi 14 avril 2023, et ce, à même le budget de publicité / frais de représentation des élu.e.s.

**20.14** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1231038006

Accorder une contribution financière de 1 000 \$ au Fonds 1804 pour la persévérance scolaire pour deux bourses scolaires de 500 \$ chacune qui seront remises lors du Gala pour la persévérance scolaire édition 2023, et ce, à même le budget discrétionnaire des élu.e.s.

**20.15** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239449001

Adjuger à Mécanicaction inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 297 344,90 \$, taxes incluses, un contrat pour la réfection du système mécanique de la DAUSE de l'arrondissement de Montréal-Nord et autoriser une dépense de 44 601,73\$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 2 874,38\$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 344 821,01 \$.

Appel d'offres 1120 / 3 soumissionnaires

**20.16** Obligations contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1234988004

Approuver le projet d'addenda modifiant la convention intervenue avec la Table de quartier de Montréal-Nord pour le projet Coordonnateur territorial en sécurité urbaine financé en 2022 dans le cadre du programme de la Ville de Montréal Prévention de la violence commise et subie chez les jeunes (PPVJ).

**20.17** Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1233602008

Entériner les dépenses du contrat de services, réparations et entretien des systèmes de climatisation, ventilation et chauffage #22-19265 pour un montant de 111 430,87 \$, taxes incluses, et autoriser la prolongation dudit contrat pour un montant maximum de 52 188,59 \$, taxes incluses, pendant le lancement et l'analyse des résultats du nouvel appel d'offres.

### **30 – Administration et finances**

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606007

Approuver et déposer les rapports mensuels au 28 février 2023.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1237606008

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 28 février 2023.

**30.03** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1239195003

Offrir en vertu du deuxième alinéa de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec, au conseil municipal que l'arrondissement prenne en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux pour la construction de dos d'âne sur l'avenue Des Récollets entre la rue Fleury et le boulevard Industriel.

*Charte montréalaise des droits* Art. 26 a) aménager son territoire de façon sécuritaire et responsabilités :

## 40 – Réglementation

### 40.01 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303024

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.065 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de modifier les usages autorisés dans les zones RM28-760 et RM36-772 ainsi que prohiber le service au volant sur l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

### 40.02 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237040001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation publique et adopter le second projet de Règlement R.R.1562.066 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de créer une nouvelle zone P3-855 à même une partie de la zone RM18-384 afin de permettre un parc local sur le terrain vacant situé à l'angle de la rue de Charleroi et de l'avenue L'Archevêque.

District(s) : Marie-Clarac

### 40.03 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303001

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation publique et adopter le second projet de résolution PP-056 afin de permettre la construction d'un bâtiment mixte de trois étages, ayant 15 logements et un commerce au rez-de-chaussée, au 4750 boulevard Gouin est, sur le lot 1 846 190 du cadastre du Québec, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

### 40.04 Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303002

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation publique et adopter le Règlement RGCA06-10-0010-3 modifiant le Règlement RGCA06-10-0010 régissant la démolition d'immeubles afin notamment de mieux encadrer la démolition des immeubles patrimoniaux.

### 40.05 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303025

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter le Règlement RGCA13-10-0007-7 modifiant le Règlement RGCA13-10-0007 relatif aux usages conditionnels afin de modifier les dispositions relatives aux supports et antennes de plus de 10 mètres de hauteur.

**40.06** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303003

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation publique et adopter la résolution PP-057 afin de permettre l'occupation d'un centre local de services communautaires (CLSC), au 12345, boulevard Albert-Hudon, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.07** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228303022

Déposer le certificat du secrétaire d'arrondissement et adopter la résolution PP-055 afin de permettre certains usages dérogatoires au bâtiment situé au 6500, boulevard Henri-Bourassa, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

**40.08** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant de 3,85 m au lieu de 4,50 m pour le 11365, avenue Saint-Julien, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures.

District(s) : Marie-Clarac

**40.09** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1238303004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : refuser l'agrandissement du bâtiment principal afin d'ajouter un garage supplémentaire au 10830, avenue Lamoureux, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

**40.10** Règlement - Autre sujet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1237177002

Autoriser dans le cadre des travaux de pavage de la chaussée prévus pour la réalisation du SRB Pie-IX entre la rue de Charleroi et le boulevard Henri-Bourassa, un dépassement des heures prévues à l'article 37 du RM1500 sur l'ordre général pour la durée des travaux soit du 1er avril 2023 au 1er novembre 2023.

**40.11** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1227987006

Déposer le procès-verbal de correction administrative concernant la résolution CA22 10 346 afin de rectifier le tarif prévu à l'article 43.3.a du Règlement RGCA23-10-0001 sur les tarifs (exercice financier 2023).

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1233301001

Nommer Mme Karine Rekis à titre d'agente du cadre bâti, à la Division des permis et inspections de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, en période d'essai de huit (8) semaines, et ce, à compter du 8 avril 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.02** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720003

Nommer M. Jeffrey St-Cyr, à titre d'assistant intervention en loisirs, à la Division des sports et des loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six (6) mois, et ce, à compter du 22 avril 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.03** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720004

Nommer Mme Amal Arrouf à titre d'assistante intervention en loisirs, à la Division des sports et des loisirs de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de huit (8) semaines, et ce, à compter du 8 avril 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.04** Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1233602007

Titulariser M. Sébastien Hébert, à titre de préposé service voie publique à la Division de la voirie et aqueduc de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 8 avril 2023.

**50.05** Nomination

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1236868002

Nommer M. Loth Siemeni Tchokote, à titre de Conseiller en ressources humaines - Stratégie et inclusion, à la Direction de l'arrondissement, en période de probation de douze (12) mois, et ce, à compter du 8 avril 2023, en vue d'un statut de personnel régulier à cet emploi.



**50.06** Nomination

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1237739002

Nommer Mme Florence Essi Melagne, à titre d'agente de projets, promotion et événements spéciaux, à la Division des relations avec les citoyens et Communications, de la direction d'Arrondissement, et ce, à compter du 8 avril 2023, en période d'essai de six (6) mois, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.07** Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1239720002

Autoriser des modifications additionnelles à la structure administrative de la Direction de la culture des sports, des loisirs et du développement social vers celle de la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 8 avril 2023.

**50.08** Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1237768001

Nommer Mme Marjorie Léonard à titre d'agente de liaison - Organismes culturels, sportifs et de développement social à la Division du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de huit (8) semaines, et ce, à compter du 8 avril 2023, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

## **51 – Nomination / Désignation**

**51.01** Nomination / Désignation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1236079002

Nommer Mme Laurence Garand à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme, en remplacement d'un membre démissionnaire, et ce, pour la durée non écoulée du mandat du membre démissionnaire.